



TRAMPA DE VAPOR DE FLOTADOR LIBRE

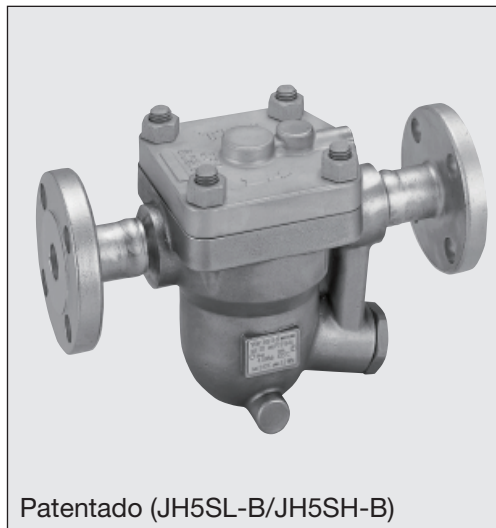
MODELO JH5SL-X JH5SL-B/JH5SH-B

TRAMPA DE VAPOR DE FLOTADOR LIBRE CON ASIENTO DE TRES PUNTOS Y VENTEO DE AIRE TERMOSTÁTICO

Características

Una trampa de vapor confiable y duradera de acero inoxidable, para su uso en equipos de procesos de tamaño pequeño a mediano. JH5SL-B/JH5SH-B también son adecuadas para equipos de procesos sobrecalentados y de alta presión.

1. Su flotador libre auto-modulante proporciona una descarga de condensado continua, suave y a baja velocidad, de acuerdo a la variación de carga del proceso.
2. Un sello de agua constante y el asiento de tres puntos aseguran que el cierre sea hermético, aún en condición de baja carga.
3. **JH5SL-X**: Cápsula termostática (elemento X) con función "fail open" que elimina el aire automáticamente a una temperatura cercana a la del vapor.
4. **JH5SL-B/JH5SH-B**: Válvula de venteo termostático bimetalico de aire, que elimina éste automáticamente para una rápida puesta en marcha.
5. Filtro integrado de amplia superficie que asegura una extensa operación libre de problemas.
6. El fácil acceso a sus partes internas simplifica su limpieza y reduce costos de mantenimiento.



Patentado (JH5SL-B/JH5SH-B)

Especificaciones

Modelo	JH5SL-X			JH5SL-B			JH5RH-B		
	Roscada	Soldable	Bridada	Roscada	Soldable	Bridada	Soldable	Bridada	
Tamaño (mm)	15, 20, 25	15, 20, 25, 40, 50		15, 20, 25	15, 20, 25, 40, 50		15, 20, 25, 40, 50		
Nº Orificio		5, 10, 22, 32			2, 5, 10, 22, 32, 40, 46			65	
Presión Máxima de Operación (barg)	PMO	5, 10, 22, 32			2, 5, 10, 22, 32, 40, 46			65	
Presión Diferencial Máxima (bar)	ΔPMX	5, 10, 22, 32			2, 5, 10, 22, 32, 40, 46			65	
Presión Diferencial Máxima (barg)		0.1			0.1			0.1	
Temperatura Máxima de Operación (°C)	TMO	240			425			425	
Tipo de venteo de aire		Elemento X (subenfriamiento de 6 °C)			Bimetalico (elimina el aire hasta aproximadamente 100 °C)				

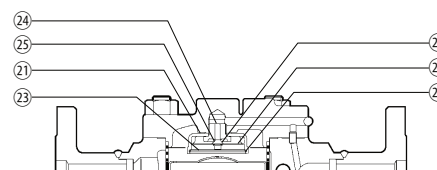
PRESIÓN DE DISEÑO (NO CONDICIONES DE OPERACIÓN):

Presión máxima permisible (barg) PMA: 40 (JH5SL-X), 46 (JH5SL-B), 65 (JH5SH-B) Temperatura máxima permisible (°C) TMA: 425

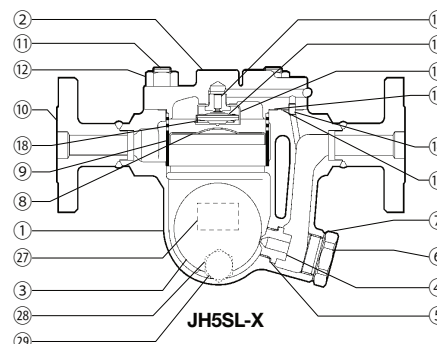
1 bar = 0.1 MPa

ATENCIÓN Para evitar un funcionamiento anormal, accidentes o lesiones graves, NO utilice este producto fuera del rango de especificaciones. Las regulaciones locales pueden restringir el uso de este producto bajo las condiciones citadas.

Nº	Descripción	Material	JIS	ASTM/AISI ¹⁾
①	Cuerpo	Fund. Acero Inox.	—	A351 Gr.CF8
②	Cubierta	Fund. Acero Inox.	—	A351 Gr.CF8
③ ^F	Flotador	Acero inoxidable	SUS316L	AISI316L
④ ^R	Orificio	—	—	—
⑤ ^{MR}	Empaque del Orificio	Acero inoxidable	SUS316L	AISI316L
⑥	Tapón del Orificio	Fund. Acero Inox.	—	A351 Gr.CF8
⑦ ^{MR}	Empaque del Tapón dren	Acero inoxidable	SUS316L	AISI316L
⑧ ^R	Cubierta del Flotador	Acero inoxidable	SUS304	AISI304
⑨ ^R	Filtro interior/exterior ²⁾	Acero inoxidable	SUS430/304	AISI430/304
⑩	Toma ³⁾	Acero inoxidable	SUS304	AISI304
⑪	Brida ⁴⁾	Acero Inox./Fund. Acero Inox.	SUS304/—	AISI304/A351 Gr.CF8
⑫	Tornillo de la Cubierta	Acero inoxidable	—	A193 Gr.B8 Cl.2
⑬	Tuerca de Cubierta	Acero inoxidable	—	A194 Gr.8
⑭ ^{MR}	Empaque de la Cubierta	Grafito/Acero inox.	—/SUS316L	—/AISI316L
⑮	Conector	Acero inoxidable	SUS416	AISI416
⑯ ^{MR}	Empaque del Conector	Grafito/Acero inox.	—/SUS316L	—/AISI316L
⑰ ^R	Guía del Elemento X	Acero inoxidable	SUS304	AISI304
⑱ ^R	Elemento X	Acero inoxidable	—	—
⑲ ^R	Clipe de Sujeción	Acero inoxidable	SUS304	AISI304
⑲ ^R	Asiento de Válvula del Venteo de Aire	Acero inoxidable	SUS420F	AISI420F
⑲ ^R	Anillo de Retención	Acero inoxidable	SUS304	AISI304
⑲ ^R	Carcasa del Venteo de Aire	Fund. Acero Inox.	—	A351 Gr.CF8
⑲ ^R	Placa bimetalica	Bimetal	—	—
⑲ ^R	Filtro del Venteo de Aire	Acero inoxidable	SUS304	AISI304
⑲ ^R	Asiento de Válvula del Venteo de Aire	—	—	—
⑲ ^R	Tapón de Válvula del Venteo de Aire	—	—	—
⑲ ^R	Anillo de Retención	Acero inoxidable	SUS304	AISI304
⑲ ^R	Placa de Identificación	Acero inoxidable	SUS304	AISI304
⑲ ^R	Empaque del Tapón Dren ⁵⁾	Acero inoxidable	SUS316L	AISI316L
⑲ ^R	Tapón Dren ⁵⁾	Acero inoxidable	SUS303	AISI303



JH5SL-B/JH5SH-B

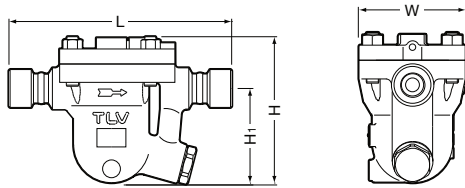


JH5SL-X

¹⁾ Equivalente ²⁾ JH5SL-B, JH5SH-B: sólo interior ³⁾ Ver el reverso ⁴⁾ El material depende de las especificaciones de la brida ⁵⁾ Opción

Dimensiones

● **JH5SL-X/JH5SL-B Roscada**

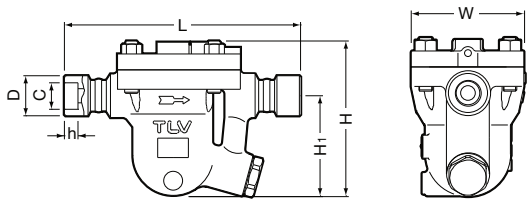


JH5SL-X/JH5SL-B Roscada* (mm)

Tamaño	L	H	H ₁	W	Peso (kg)
15	234	167	105	115	6.5
20	246				6.6
25	258				6.7

* NPT, otros estándares disponibles

● **JH5SL-X/JH5SL-B/JH5SH-B Soldable**



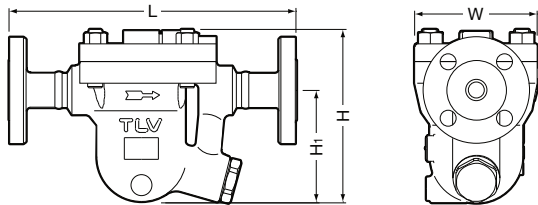
JH5SL-X/JH5SL-B/JH5SH-B Soldable* (mm)

Tamaño	L	H	H ₁	W	φ D	φ C	h	Peso (kg)
15	234	167 (177)	105 (107)	115 (125)	33	21.8	12	6.5 (6.8)
20	246				39.5	27.2	6.6 (6.9)	
25	258				48	33.9	14	6.7 (7.0)
40	246				64	48.8		9.1 (9.4)
50					77.5	61.2	17	10 (11)

() JH5SH-B

* ASME B16.11-2005, otros estándares disponibles

● **JH5SL-X/JH5SL-B/JH5SH-B Bridada**



JH5SL-X/JH5SL-B/JH5SH-B Bridada (mm)

Tamaño	L			H	H ₁	W	Peso** (kg)
	Clase ASME						
	150RF*	300RF*	600RF				
15	251	251	261	167 (177)	105 (107)	115 (125)	7.6 (7.9)
20	271	271	271				9.1 (9.4)
25	291	291	291				9.8 (10)
40	290	290	290				14 (15)
50	300	300	300				15

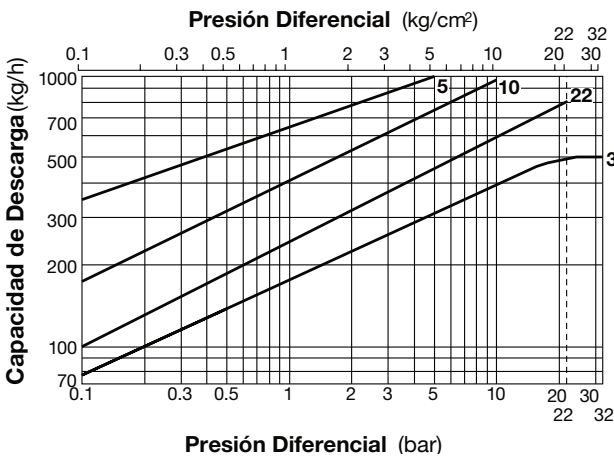
Disponibles otros estándares, pero la longitud y peso pueden variar

* No es estándar para JH5SH-B ** Pesos para clase ASME 600 RF

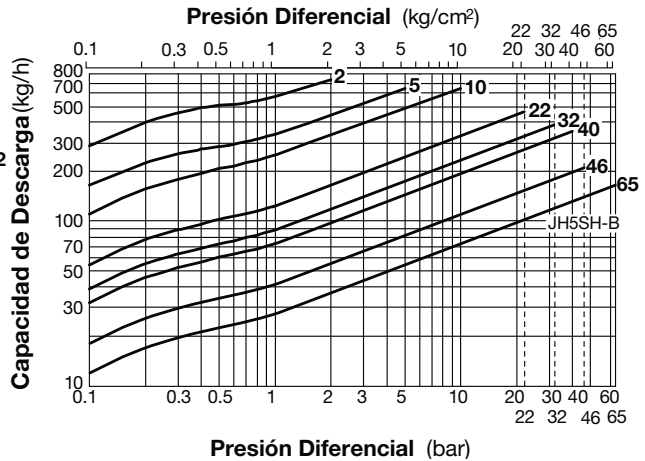
() JH5SH-B

Capacidad de Descarga

● **JH5SL-X**



● **JH5SL-B/JH5SH-B**



1. Los números en las líneas de la gráfica corresponden a los números de orificio.
2. La presión diferencial es la diferencia entre la presión de entrada y la presión de salida de la trampa.
3. Las capacidades están basadas en la descarga continua de condensado 6 °C por debajo de la temperatura del vapor saturado.
4. Factor de seguridad recomendado: al menos 1.5.



ATENCIÓN

NO UTILICE este producto bajo condiciones que excedan la máxima presión diferencial especificada, puede ocasionar el retorno de condensado.

Manufacturer

TLV CO., LTD.

Kakogawa, Japan

is approved by LRQA Ltd, to ISO 9001/14001

ISO 9001
ISO 14001

